

ОТЗЫВ

на автореферат диссертационной работы Мамедовой Мехрангиз Джахангировны на тему «Концепт «ум» в китайской и русской языковых картинах мира (на материале фразеологических единиц, пословиц и поговорок)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20-сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

В связи с развитием международных и межкультурных контактов становится глубже интерес к изучению не только языков, но и культуры народов мира, большое значение приобретают исследования в области когнитивной лингвистики и когнитивных аспектов языковой семантики. В диссертационной работе концепт «ум» исследован на обширном лингвистическом и культурологическом материале, при этом впервые была предпринята попытка рассмотреть концепт «ум» в китайском лингвокультурологическом аспекте, не ограничиваясь простым описанием и чистой схематизацией.

Исследование направлено на полное выявление всех основных принципов рассматриваемой проблемы, в котором определяются исключительные особенности каждой из приведенных культур. Только благодаря действительному сопоставлению и сравнению категорий в языках различных народов можно получить полное и ясное выражение концепта «ум».

Актуальность исследования определяется важностью изучения разных методов экспликации концепта, созданием методик описательного характера языковых явлений, а также представлением анализа распространенных в русской и китайской культурах стереотипных представлений об уме.

Автором впервые предпринята попытка исследования способов экспликации и категоризации концепта «ум» в китайском и русском языках на материале фразеологизмов, пословиц и поговорок в сопоставительном плане.

Теоретическая значимость работы определяется, в первую очередь, тем, что исследование вносит вклад в развитие когнитивной лингвистики в РТ, которая в последнее время интенсивно развивается и нацелена на сопоставительное изучение концептов в различных языковых культурах, особенностей национальных языковых картин мира, определение аксиологических доминант, присущих лингвокультурам изучаемых этносов.

Результаты исследования могут служить важным источником о фразеологическом и паремиологическом фондах изучаемых языков, в дальнейшем изучении этнолингвистических особенностей концептов в китайском, таджикском и русском языках, проблем теории и практики перевода изучаемого языка, исследовании иных концептов в сопоставительном аспекте.

Практическая значимость работы заключается в том, что выводы и рекомендации диссертационной работы могут быть использованы при составлении учебников и учебных пособий по лексикологии и фразеологии китайского и русского языков, в преподавании спецкурсов и факультативов по лингвокультурологии, когнитивной лингвистике, типологическому и сопоставительному языкознанию, а также по специфическим особенностям языка, мышления, культуры на китайском отделении высших учебных заведений Республики Таджикистан.

С убедительностью можно сказать, что диссертация М.Д.Мамедовой «Концепт «ум» в китайской и русской языковых картинах мира (на материале фразеологических единиц, пословиц и

поговорок)» является завершенным научным исследованием, отвечающим всем требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым кандидатским диссертациям и автор заслуживает присвоения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20-сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры современного
персидского языка Худжанского
государственного университета
им. Б. Гафурова



5.05.2015г.

Адрес: г.Худжанд

E-mail: xjlhongliang888@sina.com

Телефон: +992 92 -930-80-61

李鸿亮 Li hong liang

Ли Хонг Лянг

Подпись доцента Ли Хонг Лянга удостоверяю:

Начальник отдела кадров

Ушрапова З.Н. им.Б.Гафурова

